



**LITURGIE
DE
L'ANNONCIATION**

Liturgie selon Saint Germain de Paris
Texte officiel du Patriarcat d'Antioche et de Jérusalem

Imprimatur du Patriarche Jacques III
20 mars 2023

Edition 2023

ANNONCIATION

Si la fête de l'Annonciation a lieu pendant le Carême en semaine, on suit le propre de l'Annonciation, joint au commun des messes de Carême.

Si le 25 mars correspond à un dimanche de Carême, on reporte la fête de l'Annonciation au lundi qui suit (le 26 mars). Toutefois, cette disposition ne peut s'appliquer que dans les paroisses qui célèbrent quotidiennement.

Dans les autres paroisses, on célèbre intégralement, le dimanche, la liturgie de l'Annonciation (le 4^{ème} dimanche de Carême, on ajoute, à la fin de la liturgie le rite de la Vénération de la Croix).

Pour les vêpres du samedi soir, on peut intégrer dans l'office du dimanche de Carême des éléments du propre de l'Annonciation (voir modèle d'ordo des vêpres pour cette année).

Par exception, quand le 25 mars tombe le 2^{ème} dimanche de Carême, on célèbre la liturgie des Quatre-temps le samedi 24 au soir et la fête de l'Annonciation le dimanche matin.

Si le 25 mars tombe entre le dimanche des Rameaux et le dimanche de Pâques, la fête de l'Annonciation est reportée au lundi après Pâques.

Quand le 25 mars coïncide avec le samedi de la résurrection de Lazare, on célèbre l'Annonciation le matin et les vêpres des Rameaux le soir

LAUDES

Quand on célèbre l'Annonciation en Carême, on peut chanter les alleluia, du fait qu'il s'agit d'une fête d'allégresse, (l'ange dit : « Réjouis-toi, Marie... », le « commencement de notre salut »).

*Pratiquement l'alléluia sera chanté aux Vêpres (fin du chant *Lumière joyeuse*), aux laudes (« Tu es bénie, ô mère de Dieu » selon l'ordinaire et non selon le ton de Carême, répond bref si c'est un dimanche), à la liturgie (fraction du pain de l'ordinaire, et après la communion).*

En outre, aux laudes, l'hymne chanté à la fin sera le magnificat (encadré par l'antienne « aujourd'hui c'est le commencement de notre salut ») et à la liturgie, le chant d'offertoire du dimanche et de semaine sera l'hymne « il est digne en vérité » sans alleluia (sauf le dimanche, dans une célébration épiscopale, si on l'a déjà chanté lors de l'entrée de l'évêque, auquel cas on prendra le chant de l'ordinaire du dimanche « que toute chair humaine » avec le triple alleluia).

OUVERTURE

- V. O Dieu, viens à mon aide.
R. Seigneur, hâte-Toi de me secourir.
V. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
R. comme il était au commencement et maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen. Alleluia.

PSAUME 122

ANTIENNE

voir le calendrier liturgique

PSAUME

Je suis dans la joie quand on me dit :
allons à la maison du Seigneur.

Nos pieds s'arrêtent,
dans tes portes, Jérusalem !

Jérusalem tu es bâtie
comme une ville dont les parties sont liées ensemble.

C'est là que montent les tribus, les tribus du Seigneur,
selon la loi d'Israël,
pour louer le nom du Seigneur.

Car là sont les trônes pour la justice,
les trônes de la maison de David.

Demandez la paix de Jérusalem :
« que ceux qui t'aiment jouissent du repos ! »

Que la paix soit dans tes murs,
et la tranquillité dans tes palais !

À cause de mes frères et de mes amis,
je désire la paix dans ton sein ;

À cause de la maison du Seigneur, notre Dieu :
je fais des vœux pour ton bonheur.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
comme il était au commencement et maintenant et toujours
et aux siècles des siècles, Amen.

ANTIENNE

voir le calendrier liturgique

PSAUME 132

ANTIENNE

voir le calendrier liturgique

Il est proche, Il est parmi nous, Il a choisi la Vierge,
Dieu devient homme pour être avec nous, alleluia !
Souviens-Toi, Seigneur, de David,
et de toute sa douceur.

Il avait juré ce serment au Seigneur,
il avait fait ce vœu au Dieu de Jacob :

« Je n'entrerai pas dans la tente où j'habite,
je ne m'étendrai pas sur le lit où je repose,

je ne laisserai pas mes yeux s'endormir,
je ne donnerai pas de repos à mes paupières

avant d'avoir trouvé un lieu digne du Seigneur, une demeure pour le Dieu
de Jacob. »

Voici qu'on a parlé de Lui dans Ephrata,
nous l'avons trouvée au milieu du champ de Jaar.

Entrons dans son sanctuaire,
prosternons-nous devant son marchepied.

Lève-toi, Seigneur, pour ton repos,
Toi et l'arche de ta sainteté.

Que tes prêtres se revêtent de justice,
que tes saints tressaillent de joie.

A cause de David, ton serviteur,
ne repousse pas la face de ton Christ.

Le Seigneur l'a juré en vérité à David,
Il ne reniera pas sa Parole :
« Je placerai sur ton trône un fruit de tes entrailles.

Si tes fils gardent mon alliance et mes lois,
leurs fils aussi règneront pour les siècles. »

Car le Seigneur a choisi Sion,
Il l'a élue pour sa demeure.

« Là sera mon repos à jamais,
c'est ici que J'ai placé mon séjour.

Je comblerai ses veuves de bénédictions,
Je rassasierai de pain ses affamés.

Je vêtirai ses prêtres de justice,
et les saints tressailliront de joie.

Là, Je susciterai une corne à David,
là, J'élèverai une lampe pour mon Christ.

Je couvrirai de honte ses ennemis,
et sur Lui fleurira ma sainteté ».

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
comme il était au commencement et maintenant et toujours
et aux siècles des siècles, Amen.

ANTIENNE

voir le calendrier liturgique

PSAUME ECCLESIASTIQUE

des vêpres

ANTIENNE

des vêpres de l'Annonciation

PSAUME

des vêpres de l'Annonciation

ANTIENNE

des vêpres de l'Annonciation

CANTIQUE DE DANIEL

(ton de la couronne)

CANTIQUE

Toutes les œuvres du Seigneur, bénissez le Seigneur, louez-Le et exaltez-Le dans les siècles.

Anges du Seigneur, bénissez le Seigneur,
Cieux, bénissez le Seigneur.

Toutes les eaux qui sont au-dessus des cieux,
bénissez le Seigneur,

Toutes les vertus du Seigneur,
bénissez le Seigneur.

Soleil et lune, bénissez le Seigneur,
étoiles du ciel, bénissez le Seigneur.

Toutes pluies et rosées, bénissez le Seigneur,
tous les souffles de Dieu, bénissez le Seigneur.

Feux et chaleurs, bénissez le Seigneur,
froids et chaleur, bénissez le Seigneur.

Rosée et givre, bénissez le Seigneur,
gelée et frimas, bénissez le Seigneur.

Glaces et neiges, bénissez le Seigneur,
nuits et jours, bénissez le Seigneur.

Lumière et ténèbres, bénissez le Seigneur,
éclairs et nuages bénissez le Seigneur.

Que la terre bénisse le Seigneur,
qu'elle Le loue et L'exalte dans les siècles.

Montagnes et collines, bénissez le Seigneur,
toutes germinations de la terre, bénissez le Seigneur.

Fontaines, bénissez le Seigneur,
mers et fleuves, bénissez le Seigneur.

Monstres et tout ce qui se meut dans les eaux, bénissez le Seigneur,
oiseaux du ciel, bénissez le Seigneur.

Toutes bêtes et troupeaux, bénissez le Seigneur,
fils des hommes, bénissez le Seigneur.

Qu'Israël bénisse le Seigneur,
qu'il Le loue et L'exalte à jamais.

Prêtres du Seigneur, bénissez le Seigneur,
serviteurs du Seigneur, bénissez le Seigneur.

Esprits et âmes des justes, bénissez le Seigneur,
saints et humbles de cœur, bénissez le Seigneur.

Ananias, Azarias et Misaël bénissez le Seigneur,
louons-Le et exaltons-Le dans les siècles.

Bénéissons le Père, le Fils et le Saint-Esprit
louons-Le et exaltons-Le dans les siècles.

Tu es béni, Seigneur, dans le firmament des cieux
et loué et glorifié et exalté dans les siècles.

MISSA

- V. Il convient au Saint-Esprit de régner, d'illuminer, d'exalter la créature.
Il est Dieu consubstantiel au Père et au Verbe.

PSAUME LAUDIQUES

ANTIENNE

Alleluia, alleluia, alleluia.

PSAUME 148

Louez le Seigneur depuis les cieux
louez-Le dans les hauteurs.

Louez-Le tous ses anges,
louez-Le toutes ses vertus.

Louez-Le soleil et lune,
louez-Le tous les astres et la lumière.

Louez-Le cieux des cieux.
et les eaux de par-dessus les cieux.

Qu'ils louent le nom du Seigneur, car Il dit et ils furent faits.
Il commanda et ils furent créés.

Il les établit pour l'éternité et dans les siècles des siècles.
Il posa une loi et ils n'en sortiront point.

Louez le Seigneur depuis la terre
dragons et tous les abîmes.

Feu et grêle, neige et glace
vents impétueux qui accomplissez son verbe.

Montagnes et toutes les collines
arbres à fruits et tous les cèdres.

Animal sauvage et tout le bétail
reptile et oiseau ailé.

Rois de la terre et tous les peuples
princes et tous les juges de la terre.

Jeunes hommes et vierges,
les vieillards et les adolescents.

Qu'ils louent le nom du Seigneur, car son nom seul est sublime
sa majesté dépasse ciel et terre.

Il a relevé la corne de son peuple, à Lui l'hymne de tous ses fidèles,
d'Israël le peuple de son parentage.

PSAUME 149

Chantez au Seigneur un chant nouveau
sa louange dans l'Eglise sainte.

Qu'Israël se réjouisse en son créateur
que les fils de Sion exultent en leur roi.

Qu'ils fêtent son nom par des rondes
qu'ils Le chantent avec le tambourin et la harpe.

Car le Seigneur se complaît en son peuple
de salut Il pare les humbles.

Les saints jubilent de gloire.
Ils acclament étendus sur leur couche.

L'exaltation de Dieu en leur gorge
en leur main l'épée à deux tranchants.

Pour imposer vengeance parmi les peuples
exercer le châtement parmi les nations.

Pour lier les rois avec des chaînes
et les notables avec des ceps de fer.
Pour exécuter contre eux le jugement écrit
c'est là la gloire de tous ses saints.

PSAUME 150

Louez Dieu dans son sanctuaire,
louez-Le au firmament de sa puissance.

Louez-Le pour ses hauts faits,
louez-Le pour sa grandeur infinie.

Louez-Le aux sonneries du cor,
louez-Le par la cithare et la harpe.

Louez-Le avec tambour et danse,
louez-Le avec cordes et flûtes.

Louez-Le avec les cymbales sonores,
louez-Le avec les cymbales d'ovation,
que tout ce qui respire loue le Seigneur !

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
comme il était au commencement et maintenant et toujours,
et aux siècles des siècles. Amen.

ANTIENNE

Alleluia, alleluia, alleluia.

STROPHE A LA VIERGE

- V. Tu es bénie, ô Mère de Dieu et Vierge, par l'Incarné de Toi l'enfer est capturé, Adam rappelé, la malédiction anéantie, Eve libérée, la mort tuée, et notre race vivifiée. C'est pourquoi nous chantons à pleine voix : ainsi en décida le Christ Dieu, béni soit-Il, alleluia !

REPONS BREF

- V. Ta résurrection, ô Christ, alleluia !
R. Réjouit le ciel et la terre, alleluia, alleluia !

CAPITULE

- V. Le Christ ressuscité ne meurt plus, la mort n'a plus d'empire sur Lui, car sa mort fut une mort au péché une fois pour toutes, et sa vie une vie pour Dieu.
- Ts. Rendons grâces à Dieu.

REPOUS LONG

- V. Le Seigneur règne, vêtu de majesté. Le Seigneur a revêtu la puissance, Il l'a nouée à ses reins.
- Ch. Le Seigneur règne, vêtu de majesté. Le Seigneur a revêtu la puissance, Il l'a nouée à ses reins.
- V. A ta maison convient la sainteté, Seigneur, en la longueur des jours.
- Ch. Le Seigneur règne, vêtu de majesté. Le Seigneur a revêtu la puissance, Il l'a nouée à ses reins.
- V. Le Seigneur règne, vêtu de majesté.
- Ch. Le Seigneur a revêtu la puissance, Il l'a nouée à ses reins.

HYMNE

(ton 8)

- H. L'aurore de clarté rutille,
le ciel entonne sa louange,
de joie l'univers exulte,
en gémissant l'enfer hulule.
- F. Voici, le Roi très glorieux
abat la force de la mort
du pied écrasant le Tartare,
sauvant des peines les captifs.
- Ch. De la pierre qui L'emprisonne,
scellé, gardé par les soldats,
dans sa majesté triomphale,
Il sort victorieux du tombeau.
Eteints sont les gémissements
et les souffrances infernales.
Ressuscité est le Seigneur,
annonce l'ange de splendeur.
En cette joie dominicale,
de tous les assauts de la mort,

ô Créateur de l'Univers,
défends et protège ton peuple.

Ts. Gloire à Toi, Seigneur Jésus-Christ
ressuscité d'entre les morts
avec le Père et l'Esprit-Saint,
dès maintenant et à jamais.
Amen. Alleluia !

HYMNE

H. Splendeur de la Gloire du Père,
Lumière exprimant la lumière,
Eclat et Source de clarté,
Jour illuminateur du jour !

F. Vrai soleil sans déclin,
O Christ, brillant d'éternelle beauté,
De la gloire de l'Esprit-Saint,
Viens pour emplir tout notre cœur.

Ch. Le Christ soit notre nourriture,
Et que la foi nous désaltère,
Nous connaîtrons dans l'allégresse
La sobre ivresse de l'esprit.

A Dieu le Père soit la gloire,
A son Fils Unique-engendré,
Avec l'Esprit-Saint Paraclet,
Dès maintenant et à jamais. Amen.

Dia. Gloire à Toi qui nous a montré la lumière !

ANTIENNE

Ch. Aujourd'hui, est le commencement de notre salut et la manifestation du mystère pré-éternel, le Fils de Dieu devient le Fils de la Vierge et Gabriel annonce la grâce. Crions donc avec Lui à la Mère de Dieu. Salut, pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

CANTIQUE

Mon âme magnifie le Seigneur,
et mon esprit est ravi de joie en Dieu mon Sauveur.

Parce qu'il a regardé l'humilité de sa servante,
voici que désormais toutes les générations m'appelleront Bienheureuse.

Car Il a fait en moi de grandes choses,
Celui qui est puissant, et son nom est Saint.

Et sa miséricorde s'étend d'âge en âge
sur ceux qui Le craignent.

Il a déployé la force de son bras,
Il a dispersé ceux qui avaient dans le cœur des pensées orgueilleuses.

Il a déposé les puissants de leur trône,
et Il a élevé les petits.

Il a rassasié de biens les affamés,
et Il a renvoyé les riches les mains vides.

Il a pris sous sa protection Israël son serviteur,
se ressouvenant de sa miséricorde.

Selon la parole qu'il avait donnée à nos pères,
à Abraham et à sa race pour toujours.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
comme il était au commencement et maintenant et toujours, et aux siècles
des siècles. Amen.

ANTIENNE

Ch. Aujourd'hui, est le commencement de notre salut et la manifestation du mystère pré-éternel, le Fils de Dieu devient le Fils de la Vierge et Gabriel annonce la grâce. Crions donc avec Lui à la Mère de Dieu. Salut, pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

LITURGIE

Dia. Debout, soyons attentifs, en silence.

PRAELEGENDUM

(ton 1)

Ch. Tous les puissants de la terre imploreront ton regard, à ta suite viendront des chœurs de vierges, tes compagnes ; elles seront présentées au Roi dans la joie et l'allégresse.

V. Une parole exquise bouillonne débordant de mon cœur.

Ch. Je m'écrie : mes œuvres sont pour mon Roi.

V. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Ts. comme il était au commencement et maintenant et toujours, et aux siècles des siècles. Amen.

Tous les puissants de la terre imploreront ton regard, à ta suite viendront des chœurs de vierges, tes compagnes ; elles seront présentées au Roi dans la joie et l'allégresse.

À voix moyenne :

Dia. Prions.

Cél. Seigneur notre Dieu, qui as établi les armées angéliques pour servir ta majesté dans les cieux, permets que notre entrée dans le saint des saints soit aussi celle de tes esprits incorporels, afin qu'ils concélébrent et glorifient avec nous ta bonté illimitée. A Toi la gloire aux siècles des siècles.

Dia. Amen. Père (*ou Seigneur saint*), bénis l'entrée.

Cél. ✠ Bénie soit l'entrée des saints.

Salut, Parole de la vie éternelle. Salut, Trône du Très-Haut.

Par la prière des saints dont les reliques sont ici présentes, aie pitié de moi, Seigneur.

Roi du ciel Consolateur, Esprit de vérité, Toi qui es partout présent et qui remplis tout, Trésor des biens et Donateur de vie, viens et demeure en nous, purifie-nous de toute souillure et sauve nos âmes, Toi qui es bonté.

O Dieu, viens à mon aide.

Dia. Seigneur, hâte-Toi de me secourir.

Cél. O Dieu, ouvre mes lèvres,

Dia. Et ma bouche annoncera tes louanges.

Cél. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Dia. Comme il était au commencement, et maintenant et toujours, et aux siècles des siècles. Amen.

Dia. Soyons en silence.

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous,

Ts. Et avec ton esprit.

TRISAGION

Cél. Agios ô Theos,

À voix moyenne:

Cél. ☩ Que le Seigneur allume en nous le feu de son amour et la flamme de l'éternelle charité.

Ch. Agios Ischiros, Agios Athanatos,

Ts. Eleison imas.

Ch. Sanctus Deus, Sanctus Fortis, Sanctus Immortalis,

Ts. Miserere nobis.

Ch. Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel,

Ts. Aie pitié de nous.

Cél. Bénie soit la sainte Trinité, ☩ l'indivisible Unité, éternelle, immortelle, invisible, à laquelle soient honneur et gloire aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

KYRIE

Ch. Kyrie.

Ts. Eleison.

Après le Kyrie, si la fête tombe un dimanche, on chante "Salut Marie" et si la fête tombe en semaine on chante la grande antienne.

SALUT MARIE

Ch. Salut, Marie, pleine de grâce,
le Seigneur est avec Toi,
Tu es bénie parmi toutes les femmes,
et Jésus le fruit de tes entrailles est béni.
Salut, Marie.

Ou :

GRANDE ANTIENNE

Ch. Aujourd'hui, c'est le commencement de notre salut, et la manifestation du mystère pré-éternel. Le Fils de Dieu devient le fils de la Vierge et Gabriel annonce la Grâce. Crions donc avec Lui à la Mère de Dieu, salut pleine de Grâce, le Seigneur est avec toi.

PREMIERE COLLECTE

Cél. O Seigneur Jésus-Christ, Verbe fait chair, Toi qui pris naissance par l'opération du Très-Haut dans le sein d'une Vierge sans que s'ouvre la porte du corps maternel, jette un regard favorable sur les marques de déférence de cette solennité. Permits que notre cœur puisse en pénétrer le mystère : à Toi seul revient le passage, pour Toi seul il fut préparé, à Toi seul est agréable la pureté de nos esprits. Daigne être le seul gardien de ton œuvre et de son éternel habitant, ô Toi qui vis et règnes avec le Père et l'Esprit-Saint aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

LECTURE

(Ezéchiel 40, 43,44)

EZÉCHIEL COMPOSE.

Lec. Lecture du livre du prophète Ezéchiel.

La main du Seigneur étendit sur moi et l'esprit m'enleva et me fit entrer par la porte qui fait face à la route d'Orient. Et voici que la gloire du Dieu d'Israël emplissait le temple et la voix de Dieu ressemblait au bruit des grandes eaux et la terre resplendissait de sa gloire. J'entendis quelqu'un qui me parlait depuis la maison et un homme se tenait près de moi.

Il me dit : Fils de l'homme, c'est le lieu de mon trône, le lieu où je pose la plante de mes pieds. J'y habite à jamais au milieu des enfants d'Israël.

Après ces paroles, il me ramena vers la porte du sanctuaire, face à l'Orient. Elle était fermée. Et le Seigneur me dit : cette porte sera fermée, on ne l'ouvrira pas et aucun homme ne la franchira, parce que le Seigneur, Dieu d'Israël est entré par là. Elle restera fermée. Mais le prince, Lui, S'y assiera pour manger son pain en présence de Dieu.

Je regardai à nouveau et voici que la Gloire du Seigneur emplit le temple de Dieu. Je tombai la face contre terre et j'entendis la voix de quelqu'un qui disait : bénie soit la Gloire de Dieu, au milieu de son saint séjour !

GRADUEL

- V. La Grâce est répandue sur tes lèvres
aussi tu es bénie de Dieu à jamais.
- Ch. La Grâce est répandue sur tes lèvres
aussi tu es bénie de Dieu à jamais.
- V. Ecoute, ma fille, regarde et tends l'oreille,
oublie ton peuple et la maison de ton Père.
- Ch. La Grâce est répandue sur tes lèvres
aussi tu es bénie de Dieu à jamais.
- V. La Grâce est répandue sur tes lèvres
Ts. aussi tu es bénie de Dieu à jamais.

EPITRE

(Isaïe 7, 10-15)

Ou :

À voix moyenne (pendant le graduel)

Lec. Mon père, veille me bénir,

Cél. ☩ Que le Seigneur soit béni par la bouche de ses apôtres.

Lec. Lecture du livre du prophète Isaïe.

Le Seigneur parla de nouveau à Achaz, et Lui dit :

Demande en ta faveur un signe au Seigneur, ton Dieu ; demande-le, soit dans les lieux bas, soit dans les lieux élevés.

Achaz répondit : Je ne demanderai rien, je ne tenterai pas le Seigneur.

Isaïe dit alors :

Écoutez donc, maison de David !

Est-ce trop peu pour vous de lasser la patience des hommes,

Que vous lassiez encore celle de mon Dieu ?

C'est pourquoi le Seigneur Lui-même vous donnera un signe,

Voici, la jeune fille deviendra enceinte, elle enfantera un fils,

Et elle lui donnera le nom d'Emmanuel.

Il mangera de la crème et du miel,

Jusqu'à ce qu'il sache rejeter le mal et choisir le bien.

Ou :

(Isaïe 7, 10-15)

Lec. Lecture du livre du prophète Isaïe.
Puis un rameau sortira du tronc d'Isaï,
Et un rejeton naîtra de ses racines.
L'Esprit du Seigneur reposera sur lui:
Esprit de sagesse et d'intelligence,
Esprit de conseil et de force,
Esprit de connaissance et de crainte du Seigneur.
Il respirera la crainte du Seigneur.
Il ne jugera point sur l'apparence,
Il ne prononcera point sur un oui-dire.
Mais il jugera les pauvres avec équité,
Et il prononcera avec droiture sur les malheureux de la terre;
Il frappera la terre de sa parole comme d'une verge,
Et du souffle de ses lèvres il fera mourir le méchant.
La justice sera la ceinture de ses flancs,
Et la fidélité la ceinture de ses reins.

BENEDICITE

Omis

ALLELUIA

Remplacé par le Trait :

TRAIT

Gab. Je te crie, joyeux : incline l'oreille et écoute-moi t'annoncer la virginal conception de Dieu, car tu as trouvé grâce devant le Seigneur comme jamais aucune autre, ô toute Pure !

Mar. Puissé-je comprendre, ô Gabriel, la valeur de tes paroles ! Comment ce que tu viens de me dire s'accomplira-t-il ? Dis-le clairement, comment concevrai-je, étant vierge et comment deviendrai-je mère de ton Créateur ?

Gab. Tu sembles croire que ma parole est mensongère, alors que j'ai plaisir à contempler ta décision : mais confiance, ô ma Dame, car Dieu le voulant, les choses les plus inouïes s'accomplissent.

Mar. Le règne est sorti de Juda, le temps du Verbe est arrivé où doit apparaître l'espoir des nations, le Christ ; apprends-moi comment je L'enfanterai, étant vierge.

- Gab. Le buisson qui reçut la flamme sans se consumer t'explique, ô Vierge pleine de grâce, l'inénarrable mystère qui t'envahit : ô Pure, toujours vierge tu demeureras après ton enfantement.
- Mar. O resplendissant de l'éclat du Dieu tout-puissant, ô héraut de la vérité, Gabriel, dis-moi en toute vérité comment ma pureté demeurant intacte, je pourrai enfanter dans ma chair le Verbe incorporel.
- Gab. Tu t'étonnes, toute pure, et en effet tu représentes une merveille étonnante : seule entre toutes, tu recevras en ton sein le Roi incarné, c'est toi que figurent les paroles et les énigmes des prophètes et les symboles de la loi.
- Mar. L'incompréhensible à tous, l'Invisible pour tous, comment pourrait-Il habiter le sein d'une vierge que Lui-même créa ? Comment concevrai-je le Verbe sans commencement, semblable au Père et à l'Esprit ?
- Gab. O Mère de Dieu, c'est à toi qu'est donnée la joie divine, c'est à toi que toute créature crie son salut, ô Épouse divine, car toi seule, ô Pure, fut prédestinée à être la Mère du Fils de Dieu.
- Mar. Que par moi, maintenant, soit anéantie la condamnation d'Ève ; que par moi, aujourd'hui, soit remise la dette ; que par moi, pleinement, l'antique créance soit soldée.
- Gab. Salut, Maîtresse, salut, Vierge toute pure, salut, Réceptacle de Dieu, salut, Lampe lumineuse, Réconciliation d'Adam, Consolation d'Ève, Montagne sainte, Sanctuaire brillant, Chambre nuptiale de l'immortalité !
- Mar. La venue du Saint-Esprit a sanctifié mon âme, purifié mon corps et fait de moi un sanctuaire renfermant Dieu, un tabernacle divinement orné, une enceinte spirituelle et la pure mère de la Vie.
- Gab. Vois, l'impossible pour toi est supprimé. Tu as raison de dire que cette nouvelle est incompréhensible. Mais, prends confiance aux paroles de tes lèvres; ne demeure pas dans le doute comme devant une ruse, crois à la vérité, car je m'écrie, joyeux : bénissez le Seigneur, toutes les oeuvres du Seigneur.
- Mar. Tu sembles dire la vérité, ô Gabriel, car tu viens en messager de joie. Puisque mon âme et mon corps sont consacrés, qu'il me soit fait selon ta parole. Que Dieu dresse en moi sa tente, car c'est vers Lui, que je crie avec toi : bénissez le Seigneur, toutes les oeuvres du Seigneur.
- Mar. et Gab.
Et l'ange quitta la Vierge.

PROCESSION DE L'EVANGILE

Dia. Agios, Sanctus, Saint, le Seigneur Dieu tout-puissant.

Ts. Qui était, qui est, qui vient.

Dia. Mon père (*ou seigneur saint*), veuille me bénir.

Cél. Que Jésus, notre Dieu, le premier et le dernier, le Vivant aux siècles des siècles, qui tient les clefs de la mort et de l'enfer, t'accorde un cœur et des lèvres purs ☩ et une voix semblable à une trompette éclatante pour annoncer la parole scellée et cachée aux esprits impurs. Seigneur, ouvre nos oreilles, ☩ afin d'entendre ce que l'Esprit dit à l'Eglise.

Dia. Amen.

Debout, soyons attentifs, en silence, écoutons le saint Evangile.

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous,

Ts. Et avec ton esprit.

EVANGILE

(*Luc 1, 26-38*)

Lec. Lecture du saint évangile selon saint Luc.

Ts. Gloire à Toi, Seigneur.

Dia. En ce temps là, au sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée appelée Nazareth, auprès d'une vierge fiancée à un homme de la maison de David, nommé Joseph. Le nom de la vierge était Marie. L'ange entra chez elle, et dit : Je te salue, toi Pleine de grâces ; le Seigneur est avec toi. Troublée par cette parole, Marie se demandait que pouvait signifier une telle salutation. L'ange lui dit : Ne crains point, Marie ; car tu as trouvé grâce devant Dieu. Et voici, tu deviendras enceinte, et tu enfanteras un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus. Il sera grand et sera appelé Fils du Très-Haut, et le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David, son père. Il régnera sur la maison de Jacob éternellement, et son règne n'aura point de fin. Marie dit à l'ange : Comment cela se fera-t-il, puisque je ne connais point d'homme ? L'ange lui répondit : Le Saint-Esprit viendra sur toi, et la puissance du Très-Haut te couvrira de son ombre. C'est pourquoi le saint enfant qui naîtra de toi sera appelé Fils de Dieu.

Voici, Elisabeth, ta parente, a conçu, elle aussi, un fils en sa vieillesse et celle qui était appelée stérile est dans son sixième mois. Car rien n'est impossible à Dieu. Marie dit : Je suis la servante du Seigneur ; qu'il me soit fait selon ta parole ! Et l'ange la quitta.

Ts. Louange à Toi, ô Christ.

CANTIQUE DE L'APOCALYPSE

- Ch. Saint, Saint, Saint le Seigneur Dieu tout-puissant, celui qui était, qui est, qui vient. Que toute tribu, toute langue, tout peuple, toute nation L'exaltent.
- Ts. Il a fait de nous des rois et des prêtres, et nous régnerons avec Lui sur la terre. A Lui, la gloire dans les siècles des siècles. Amen.

LITANIES ORDINAIRES

- Dia. Disons tous, de tout notre cœur et de tout notre esprit : Seigneur, exauce-nous, aie pitié de nous.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour la paix d'en haut, la tranquillité des temps, pour la sainte Eglise qui s'étend jusqu'aux extrémités de la terre et pour l'union de tous, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour tous les patriarches orthodoxes, notre Patriarche Jacques III, notre évêque N., *(Si l'évêque participe à la liturgie, assis sur la cathèdre, le diacre en le nommant se tourne vers lui et le salue, l'évêque les bénit)* tous les évêques, les prêtres, les diacres, le clergé et pour tous les fidèles, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.

Si l'évêque préside, le clergé concélébrant chante un triple kyrie, repris ensuite par tous, tandis que l'évêque les bénit :

Cl. Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison,

Ts. Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison,

- Dia. Pour ce temple, cette ville et ses habitants, pour notre pays et ceux qui le gouvernent. En particulier pour les serviteurs de Dieu N. notre président et N. chef de notre gouvernement, pour que Dieu leur donne la sagesse afin que nous vivions dans la paix et la tranquillité, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour les magistrats et officiers, moines, vierges, époux, veuves et orphelins, et pour tous ceux qui peinent sous d'épuisants travaux, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour des saisons heureuses, la fécondité des champs, l'abondance des fruits de la terre, et pour la salubrité de l'air, du sol et des eaux, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.

- Dia. Pour les pénitents, les catéchumènes, pour ceux qui cherchent Dieu sans encore pouvoir le nommer, et pour ceux qui ne le cherchent pas encore ou résistent à sa grâce, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour les confesseurs du nom béni du Christ pour les persécutés, pour les voyageurs en péril et leur sauf retour pour les malades et en particulier pour..., pour ceux que tourmentent la tristesse, l'angoisse et les esprits impurs, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour nos pères et frères défunts qui reposent près d'ici ou partout ailleurs, et en particulier pour..., prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Pour ceux qui dans la sainte Eglise chantent, servent et dispensent leurs biens en œuvres de miséricorde, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.
- Dia. Que le Seigneur nous remplisse de sa grâce par la prière de notre Souveraine la mère de Dieu et toujours Vierge Marie, de saint Michel archange et des armées célestes, de saint Jean-Baptiste le Précurseur, des apôtres, martyrs, confesseurs, des saints NN... (*saints patrons de la paroisse, du lieu, du jour*) dont nous faisons mémoire et de tous les saints.
- Ts. Accorde Seigneur.
- Dia. Que le Seigneur nous procure le pardon de nos péchés et une fin chrétienne et paisible.
- Ts. Accorde Seigneur.
- Dia. Que le Seigneur nous garde dans la sainteté et la pureté de la foi catholique et orthodoxe.
- Ts. Accorde Seigneur.
- Dia. Disons tous de tout notre cœur et de tout notre esprit :
- Ts. Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

COLLECTE POST-PRECEM

- Cél. Accorde, ô Seigneur ressuscité des morts, à tes enfants que Tu as libérés du joug de Satan, la fraternité pacifique et la charité joyeuse.
Par ta miséricorde et ton amour de l'homme, Père, Fils et Saint-Esprit, ô notre Dieu qui es béni, et qui vis, règnes et triomphes aux siècles des siècles.
- Ts. Amen.

CREDO

Omis

- Dia. Soyons en silence.
Cél. Le Seigneur soit toujours avec vous.
Ts. Et avec ton esprit.

PREFACE AUX FIDELES

- Cél. Mes bien-aimés frères, levons les yeux vers le ciel, afin de contempler la gloire du Seigneur et voir comment Il a voulu qu'une Vierge conçut et de quelle manière Il récompensa sa Mère très pure de son enfantement. Tendons ces mains en un geste de supplication vers la miséricorde du Dieu tout-puissant qui nous a donné son Fils unique. Que la bienheureuse Vierge, sa Mère, nous accorde le secours de sa protection. Il S'est fait Lui-même son don précieux et son Fils, Lui qui, Se reposant à l'intérieur, apporte ce qui manque et, Se répandant au dehors, n'emporte pas ce qu'Il donne, Lui qui est l'offrande de son Père et qui n'attriste pas sa Mère par la douleur, Lui qui refuse les gémissements du nouveau-né, car il n'est point permis, en effet, à Celui qui engendre la joie de tous de connaître à sa naissance la force de la douleur.
- O gracieuse Marie, touche l'ouïe bienveillante du Père, ainsi que celle de ton Fils, afin que dans sa pitié, envers notre misère, Il nous inonde de ses douces lumières. Qu'Il accepte nos sacrifices expiatoires, efface nos crimes, soulage du poids de leurs fautes ceux qui sont tombés et porte le fardeau de leurs peines.
- De même que notre âme conçoit ce qu'elle croit et que notre esprit pense ce qu'il choisit, qu'en notre rédempteur, la vérité de l'homme n'est pas différente, hormis la puissance de la divinité. Ainsi le Fils unique distingue sans les désirer les entrailles d'une Vierge, tressant d'une façon étonnante le remède de notre salut et remportant la victoire sur la nature elle-même.
- N'est-il pas admirable qu'en naissant Il Se charge de ceux qu'Il a créés, Lui qui, avant de naître possède ceux qu'Il a rachetés!
- Ah ! Mère de très grande pudeur, Vierge féconde, présente notre prière à ton Fils. Sans ton appui, nous trébuchons, nous sombrons dans l'abîme de nos fautes, loin de l'action salutaire de ton Fils. Étends donc tes douces mains sur ceux qui t'implorent, affermit les chancelants, réchauffe les languissants et daigne bénir ceux qui t'adressent leur louange. Et vous, bien-aimés frères, invoquez avec moi l'Esprit-Saint afin qu'Il me

communique sa vertu ineffable et que moi, prêtre indigne, j'ose apporter la sainte oblation de notre Seigneur Jésus-Christ, car en vérité c'est lui qui offre et qui est offert, qui reçoit et qui se distribue, co-éternel au Père et à l'Esprit-Saint, aux siècles des siècles.

Ts. Amen. L'Esprit-Saint descendra sur toi et la vertu du Très-Haut te couvrira.

Cél. Pardonnez-moi, frères et sœurs.

Ts. Pardonne-nous, père (*si l'évêque est présent : seigneur saint*), et prie pour nous.

Cél. Que Dieu vous pardonne.

Le dimanche on chantera : « Que toute chair » et en semaine « Salut Marie ».

GRANDE ENTREE

Le dimanche et en semaine :

Ch. Il est digne en vérité de te célébrer, ô Mère de Dieu, bienheureuse à jamais, très pure, et Mère de notre Dieu. Toi plus vénérable que les chérubins et incomparablement plus glorieuse que les séraphins, qui, sans tache enfantas Dieu le Verbe, Toi véritablement Mère de Dieu nous t'exaltons.

Le dimanche en cas de liturgie pontificale :

Ch. Que toute chair humaine fasse silence et se tienne dans la crainte et le tremblement. Qu'elle éloigne toute pensée terrestre, car le Roi des rois et le Seigneur des seigneurs s'avance, afin d'être immolé et Se donner en nourriture aux fidèles.

Les chœurs angéliques Le précèdent avec toutes les principautés, les puissances, les chérubins aux innombrables yeux et les séraphins aux six ailes, se voilant la face et chantant :

Ts. Alleluia, alleluia, alleluia !

A voix moyenne :

Cél. Aucun de ceux qui sont liés par les désirs et par les passions charnelles n'est digne de se présenter devant Toi, de T'approcher et de Te servir, ô Roi de gloire, car Te servir est grand et redoutable même pour les puissances célestes. Cependant, par ton ineffable et incommensurable amitié pour l'homme, Tu T'es fait homme sans changement ni mutation, Tu T'es fait notre grand prêtre, nous confiant le rite sacré du sacrifice liturgique et non sanglant, ô Maître de toutes choses.

Toi seul, Seigneur notre Dieu, règues sur le céleste et le terrestre, porté sur le trône chérubique, Seigneur des séraphins, roi d'Israël, seul Saint te reposant parmi les saints.

C'est Toi que j'implore, seul bon et prompt à secourir ; jette les yeux sur moi, pécheur et serviteur inutile ; purifie mon âme et mon cœur de toute conscience maligne ; par la puissance de ton Saint-Esprit, rends-moi apte, moi qui suis revêtu de la grâce du sacerdoce, à me tenir devant ta table sainte et à consacrer ton Corps très pur et très saint et ton Sang très précieux.

Je viens vers Toi, la tête courbée, et je Te prie : ne détourne pas de moi ta face, ne me rejette pas du nombre de tes enfants, mais rends-moi digne de Te présenter ces dons, moi, pécheur et serviteur indigne.

Le noble Joseph descendit du bois ton Corps très pur, L'enveloppa d'un linceul immaculé, Le déposa couvert d'aromates dans un sépulcre neuf.

Ou :

Ton sépulcre, ô Christ, est plus resplendissant que les demeures royales, chambre nuptiale et source de résurrection.

Ou :

Il règne le Seigneur, notre Dieu, le Tout-Puissant. Réjouissons-nous, soyons dans l'allégresse et rendons-lui gloire, car les noces de l'Agneau sont venues et l'Eglise, son épouse, s'est préparée; elle est vêtue de lin fin, éclatant et pur, elle est parée des vertus des saints.

Puis il s'incline et bénit les dons :

L'esprit humilié et le cœur contrit, nous Te prions, Seigneur, que descende l'ange de bénédiction sur ces offrandes préparées à la gloire de ton nom.

LAVEMENT DES MAINS

À voix moyenne:

Cél. Je laverai mes mains parmi les justes, et je ferai le tour de ton autel, Seigneur, afin d'entendre tes louanges et raconter toutes tes merveilles. Seigneur, j'ai aimé la beauté de ta maison et le lieu où réside ta gloire. Mon pied se tiendra ferme dans le droit chemin et je Te bénirai dans l'assemblée des fidèles. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, comme il était au commencement, maintenant et toujours, et aux siècles des siècles. Amen.

SECRETE

À voix moyenne:

Cél. Père saint, Dieu tout-puissant et éternel, jette un regard favorable sur ces offrandes que nous déposons sur ton autel, en ce jour solennel où nous fêtons, comme chaque année, le souvenir des bienfaits de la Mère de ton Fils, notre Seigneur Jésus-Christ, la bienheureuse, glorieuse et toujours vierge Marie. Laisse-Toi fléchir par son intercession et lave les turpitudes de nos péchés. Que la Vierge immaculée enfante Celui qu'elle a conçu et que celle qui est sans tache efface les fautes de ses fidèles. Que ton Esprit-Saint co-éternel agrée ces offrandes, qu'Il nous purifie de nos forfaits, Lui qui remplit de la vertu de sa splendeur et de sa grâce les entrailles de la Mère de Dieu,

À voix haute:

par Jésus-Christ qui vis et règnes avec le Père et l'Esprit-Saint, un seul Dieu aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

DIPTYQUES

Dia. Apportons nos offrandes et nos prières pour l'Eglise sainte, catholique et apostolique, afin que le Seigneur daigne la fortifier,

Ts. dans la foi, l'espérance et la charité.

Dia. Pour tous les patriarches orthodoxes, notre Patriarche Jacques III, notre évêque N, tous les évêques qui annoncent sans crainte la parole de vérité et offrent la sainte oblation, pour eux-mêmes, le clergé et le peuple chrétien,

Ts. Et pour tous et pour tout.

Dia. Unis à eux, (*à notre évêque, s'il est présent ; se tourner vers lui en le saluant*), à nos prêtres et au peuple qui nous environne, ayons en esprit les éprouvés, les captifs, les infirmes, les pèlerins, afin que le Seigneur daigne favorablement les protéger, les racheter, les guérir et les reconforter. Prions aussi en particulier pour NN..., ainsi que pour nos ennemis et ceux qui nous haïssent.

Ch. Souviens-Toi, Seigneur.

Dia. En communion et souvenance de l'archange saint Michel et de toutes les armées célestes, des patriarches, juges, rois et prophètes, de saint Jean-Baptiste le Précurseur et, par dessus tout, de notre souveraine, Mère de Dieu et toujours Vierge Marie.

Ts. Toi vraiment la Mère de Dieu, nous t'exaltons.

- Dia. Des saints apôtres Pierre, Paul, Jean et Jacques et de tous les apôtres, disciples et évangélistes du Seigneur ; d'Etienne, Georges, Catherine, Blandine, Rustique, Eleuthère et de tous les martyrs ; d'Irénée, Denis, Athanase, Hilaire de Poitiers, Basile, Grégoire le Théologien, Jean Chrysostome, Ambroise, Augustin, Grégoire de Rome, Martin, Nicolas, Césaire, Germain de Paris dont nous célébrons la liturgie, et de tous les docteurs et pontifes ; d'Antoine, Pacôme, Cassien, Benoît, Colomban, Geneviève, Radegonde, Clotilde, Séraphin de Sarov, Jean de Cronstadt, Nectaire d'Égine, Nicodème de la Sainte Montagne, Jean de Shanghai et de San Francisco, des saints nous faisons mémoire, (*patrons de la paroisse, saints locaux et du jour*) et de tous les saints.
- Ch. Visite-nous, Seigneur, par leurs prières.
- Dia. Avec eux nous offrons nos prières pour tous ceux qui nous ont précédés dans la paix du Seigneur, depuis Adam jusqu'à ce jour, et en particulier pour nos pères de bienheureuse mémoire, les pontifes Irénée et Jean, le diacre Maxime, Yvonne. Prions aussi pour NN.
- Ch. Souviens-Toi, Seigneur.
- Dia. Que le Seigneur leur donne le repos là où resplendit la lumière de sa face, prions le Seigneur.
- Ts. Kyrie eleison.

POST-NOMINA

- Cél. Dieu tout-puissant, qui par l'Annonciation du saint archange Gabriel, as voulu que Jésus-Christ, ton Fils unique, prit chair, les portes closes, du sein d'une vierge mère et ceci pour le bonheur de tous, reçois en ta bonté nos prières et ce sacrifice que nous Te présentons avec joie, en l'honneur de sainte Marie et du mystère de l'incarnation de ton divin Fils dont nous vénérons les insignes bienfaits de grâces, bien que nous soyons incapables d'exprimer ce mystère qui réalise dans le sein de la Vierge et par son intercession, le début du salut du genre humain.
- O Fils de Dieu, rends-nous dignes du ciel, Toi qui, par pudeur de la beauté de la Vierge, n'as pas dédaigné de revêtir la nature humaine, Toi qui, par une admirable providence, l'as fait entrer dans la société des esprits célestes, ses compagnons.
- Par ces très saintes vérités, nous Te supplions de purifier des contacts de la souillure terrestre les cœurs de tes serviteurs et servantes et d'inonder de ta grâce nos défunts leur accordant la félicité du repos éternel et de donner aux vivants la santé de l'âme et du corps, ainsi que le moyen

d'acquérir le remède éternel, ô Sauveur du monde, Ami de l'homme, co-éternel au Père et au Paraclet.

✠ A Toi louange, bénédiction, sagesse, honneur, puissance, force et actions de grâces aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

BAISER DE PAIX

Dia. Faites la paix.

Cél. Que la paix soit entre vous semblable au temps serein.

Celui qui le porte dit : Paix à toi et à l'Eglise.

Celui qui le reçoit répond : Et à ton esprit.

Ch. Je vous laisse la paix, Je vous donne ma paix, non, comme le monde la donne, Je vous la donne, moi.

V. Je vous donne un commandement nouveau de vous aimer les uns les autres comme Je vous ai aimés, dit le Seigneur.

Ch. Je vous laisse la paix...

V. Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis, dit le Seigneur.

Ch. Je vous laisse la paix...

V. Si vous avez de l'amour les uns pour les autres, tous reconnaîtront que vous êtes mes disciples.

Ch. Je vous laisse la paix...

V. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, comme il était au commencement et maintenant et toujours, et aux siècles des siècles.
Amen.

Ts. Je vous laisse la paix, Je vous donne ma paix, non comme le monde la donne, Je vous la donne, moi.

COLLECTE DU BAISER DE PAIX

À voix moyenne :

Cél. O Christ, Verbe de Dieu le Père, Toi qui T'es fait chair pour habiter parmi nous, fais que nous qui avons été rachetés par ce même mystère de l'Incarnation, demeurions unis par l'union de ta paix perpétuelle et méritions, durant notre séjour terrestre, de supporter les adversités, afin de nous réjouir dans la seule paix assurée, Toi, notre Seigneur qui es béni aux siècles des siècles. Amen.

CANON EUCHARISTIQUE

- Dia. Debout, soyons en silence, mystère de foi.
Cél. ✠ Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu le Père et la communion du Saint-Esprit soient toujours avec vous.
Ts. Et avec ton esprit.
Cél. Elevons nos cœurs.
Ts. Nous les élevons vers le Seigneur.
Cél. Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
Ts. Cela est digne et juste.

IMMOLATIO

- Cél. Il est vraiment digne et juste, équitable et salutaire, de Te rendre grâce en tous temps et en tous lieux, Seigneur saint, Dieu tout-puissant et éternel. Tu as choisi pour naître une Vierge très gracieuse, issue de la race de David, une Vierge royale certes, mais étrangère à l'orgueil et connaissant son humilité, une Vierge saluée par l'Annonciation de l'ange mais dont le cœur n'a pas bondi de joie. Elle s'est troublée aux louanges que lui adressait Gabriel et n'a pas donné libre cours à sa joie. C'est elle qui engendra, par sa foi en l'Esprit-Saint, Celui que les chœurs angéliques reconnurent comme Dieu dans ses entrailles et que la création adora au moment de sa naissance.
Tu nous as appris à nous servir du mystère de l'inénarrable sacrement, par l'intermédiaire de la vierge Marie, digne de toute vénération.
Que l'on se réjouisse de ce qu'une Vierge a conçu et porté dans ses entrailles le Seigneur du ciel ! O grande clémence de la divinité que Marie a contemplé avec un respect ineffable !
Elle seule a mérité, après le ciel, de porter un Dieu et un homme soumis à sa douce volonté et buvant le lait maternel. Par elle, Dieu reçoit sa nourriture. La conception a été annoncée par un ange. Dieu Se fait homme pour racheter les hommes et Il est conçu dans le secret d'un sein virginal sans la moindre souillure.
C'est pourquoi, nous unissant aux cieux et aux puissances angéliques des cieux, nous louons ce même Jésus-Christ, ton Fils et notre Seigneur qui règne avec Toi et le Saint-Esprit, en chantant, proclamant et disant :

SANCTUS

- Ts. Saint, Saint, Saint, le Seigneur Dieu Sabaoth. Les cieux et la terre sont remplis de ta gloire. Hosanna au plus haut des cieux. Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna au plus haut des cieux !

POST SANCTUS

Cél. Vraiment saint, vraiment béni est ton Unique-engendré, Verbe créateur et Dieu de majesté. Il est descendu des cieux, a pris la forme d'esclave, acceptant de plein gré de souffrir pour libérer son œuvre et la reformer à l'image de sa gloire, Lui notre Sauveur Jésus-Christ...

INSTITUTION

Cél. ...qui, la veille de sa passion, prit du pain dans ses mains saintes et vénérables, leva les yeux au ciel vers Toi, Père saint, Dieu tout-puissant et éternel, et, rendant grâces, Il le bénit ✠, le rompit et le donna à ses apôtres et disciples en disant :

Prenez et mangez, ceci est mon Corps qui est rompu pour vous et pour un grand nombre, en rémission des péchés.

Ts. Amen.

Cél. De même, après le repas, Il prit la coupe et, rendant grâces, Il la bénit ✠ et la donna à ses apôtres et disciples en disant :

Prenez et buvez-en tous, ceci est mon Sang, le Sang de la nouvelle et éternelle alliance, qui est répandu pour vous et pour un grand nombre en rémission des péchés.

Ts. Amen.

ANAMNÈSE

Cél. Chaque fois que vous ferez ceci, vous le ferez en mémoire de Moi, vous proclamerez ma mort, vous annoncerez ma résurrection, vous espérerez mon retour jusqu'à ce que Je revienne vers vous du ciel avec gloire.

Faisant donc le mémorial de sa passion très glorieuse de sa résurrection de l'enfer et de son ascension au ciel et de son second et glorieux avènement, nous qui sommes à Toi, nous T'offrons ce qui est à Toi pour ceux qui sont à Toi, cette offrande pure, cette offrande raisonnable, cette offrande non sanglante et nous Te demandons et Te supplions : reçois cette oblation sur ton autel d'en haut des mains de tes anges...

Ch. Nous Te prions, Seigneur, et supplions ta majesté ; que montent nos humbles prières vers Toi, Dieu très clément,

À voix moyenne :

Cél. ...comme Tu daignas recevoir les dons de ton enfant, le juste Abel, le sacrifice de notre patriarche Abraham, et celui que T'offrit ton grand prêtre, Melchisédech.

EPICLÈSE

À voix moyenne :

Cél. Nous Te prions, Seigneur, et supplions ta majesté : que montent nos humbles prières vers Toi, Dieu très clément, et que descende sur nous, sur ce pain et sur cette coupe, la plénitude de ta divinité, comme elle descendait autrefois sur les offrandes de nos pères...

À voix haute :

...afin que ce sacrifice devienne véritablement le Corps, ✠

Dia. Amen.

Cél. ...et le Sang, ✠

Dia. Amen.

Cél. ...de ton Fils, notre Seigneur Jésus-Christ, par la puissance insaisissable ✠ et infinie de ton Saint-Esprit.

Ts. Amen, amen, amen.

POST-EPICLÈSE

Cél. Et que ces dons soient protection aux bien-portants et remède aux malades, procurent la réconciliation aux frères en discorde et augmentent la paix et la charité en surabondance ; qu'ils confèrent la sagesse aux hommes sans raison et servent de mesure aux sages, donnent la vigilance aux âmes appesanties et la douceur aux zéloteurs ; et que ceux qui participent aux mystères participent de même à la société des élus dans le royaume céleste, hâtant la venue glorieuse du Christ et la plénitude de l'Esprit...

BÉNÉDICTION DES ÉLÉMENTS

Cél. ...par qui Tu crées tout et bénis ✠ ce qui est créé, sanctifies ce qui est béni et distribue, ✠ ce qui est sanctifié ✠.

DOXOLOGIE FINALE

Cél. A Toi, Père tout-puissant, et au Verbe fidèle et véridique et à l'Esprit-Saint sanctificateur conviennent tout honneur, toute gloire et adoration, maintenant et toujours, et aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

FRACTION DU PAIN

V. Celui qui mange ma chair et boit mon Sang a la vie éternelle, et Je le ressusciterai au dernier jour.

Ch. Ils reconnurent le Seigneur, dans la fraction du pain.

- V. C'est l'Esprit qui vivifie, la chair ne sert de rien : les paroles que Je vous ai dites sont esprit et vie.
- Ch. Ils reconnurent le Seigneur, dans la fraction du pain.
- V. Seigneur, Tu as les paroles de la vie éternelle. Nous croyons et connaissons que Tu es le saint de Dieu, le Christ ressuscité.
- Ts. Ils reconnurent le Seigneur, dans la fraction du pain.

À voix moyenne :

- Cél. La table est dressée. L'Agneau de Dieu est immolé, partagé mais non divisé, mangé mais jamais consommé. Le vin est mêlé, le Sang est répandu. Buvons à la coupe inépuisable, quittons l'ignorance et proclamons un seul, unique et redoutable mystère.

PRIERE DOMINICALE

- Dia. Prions.
- Cél. Non par nos mérites, Père saint, mais par obéissance au commandement de Jésus-Christ, ton Fils, notre Seigneur, nous osons dire :
- Ts. Notre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, et remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumet pas à l'épreuve, mais délivre-nous du malin.

LIBERA NOS

- Cél. Délivre-nous du sommeil de l'âme ; fais-nous entrer dans la terre où coulent le lait et le miel.
Car c'est à Toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire aux siècles des siècles.
- Ts. Amen.

ELEVATION DES DONS

Répéter en élevant la voix d'un ton, chaque fois :

- Cél. Agneau de Dieu,
Ch. qui ôtes le péché du monde, aie pitié de nous.
- Cél. Agneau de Dieu,
Ch. qui ôtes le péché du monde, aie pitié de nous.
- Cél. Agneau de Dieu,
Ch. qui ôtes le péché du monde, aie pitié de nous.

IMMIXTION

À voix moyenne :

Cél. Que l'union du Corps et du Sang du Christ soit un gage de notre transformation et de la résurrection des fidèles défunts, dans l'attente de la consommation des temps.

BENEDICTION DES FIDELES

Dia. Inclinez la tête pour recevoir la bénédiction.

Ts. Devant Toi, Seigneur.

Cél. Daigne, Seigneur, ✠ bénir cette famille qui est tienne ; réjouis-la par ta présence, et que ces mystères apportent à chacun selon ses nécessités, par ta miséricorde, ô Dieu béni aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

COMMUNION

ABSOLUTION

Cél. Vous qui êtes venus participer à ces saints mystères, si vous désirez communier, venez sans crainte recevoir le Corps et le Sang du Christ ressuscité et recevez l'absolution.

Soyez en paix au nom du Père ✠ et du Fils et du Saint-Esprit. Amen.

Ts. Je crois et je confesse, Seigneur, que Tu es le Christ, Fils du Dieu vivant, venu en ce monde sauver les pécheurs dont je suis le premier. Je crois aussi que ceci est ton Corps très saint et très pur, que ceci est ton Sang vénérable et précieux. Accepte-moi à ta cène mystique comme un convive, ô Fils de Dieu, car je ne dévoilerai pas tes mystères à tes ennemis, et je ne Te donnerai pas un baiser comme Judas ; mais comme le larron, je Te confesse : souviens-Toi de moi, Seigneur, dans ton royaume, Que la réception de tes saints mystères, Seigneur, ne tourne point à mon jugement et à ma condamnation mais à la guérison de mon âme et de mon corps.

Seigneur, je ne suis pas digne que Tu entres en moi, mais dis une seule parole et mon âme sera guérie.

CHANT DE COMMUNION DU CLERGE

PSAUME 34

Ch. Je bénirai le Seigneur en tout temps
Sa louange sera toujours dans ma bouche.
Que mon âme se glorifie dans le Seigneur,
que les humbles l'entende et se réjouissent.

Magnifiez avec moi le Seigneur,
exaltons tous ensemble son nom.

J'ai cherché le Seigneur et Il m'a répondu,
Il m'a délivré de toutes mes frayeurs.

Tournez vers Lui les regards, vous serez rayonnant de joie,
votre visage ne se couvrira pas de honte.

Le pauvre a crié et le Seigneur l'a entendu,
Il l'a délivré de toutes ses angoisses.

COMMUNION DU CLERGE

Le serviteur de Dieu, diacre N... communit au Corps de notre Seigneur Jésus-Christ pour la rémission de ses péchés et la vie éternelle.

À voix basse pour lui-même:

Salut, Corps très précieux du Christ. Le Corps très précieux de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ est donné à moi N... prêtre indigne, pour la rémission de mes péchés et la vie éternelle. Le serviteur de Dieu, diacre N... communit au Sang de notre Seigneur Jésus-Christ pour la rémission de ses péchés et la vie éternelle.

À voix basse pour lui-même:

Salut, breuvage céleste qui m'est doux avant tout et par-dessus tout. Le Sang très précieux de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ est donné à moi N... prêtre indigne, pour la rémission de mes péchés et la vie éternelle.

Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Amen, amen.

Mes lèvres ont touché, mes péchés sont effacés.

COMMUNION DES FIDÈLES

Dia. Voici l'Agneau de Dieu qui ôte le péché du monde. Approchez avec crainte de Dieu, foi et amour.

Cél. Le serviteur (*la servante*) de Dieu N... communie au Corps et au Sang du Christ pour la rémission de ses péchés et la vie éternelle.

Ou : N... reçois le Corps et le Sang du Christ.

Le communiant (ou, à sa place, le diacre ou l'acolyte) répond :

Amen.

CHANT DE COMMUNION DES FIDÈLES

Ch. Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.
Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.

V. Ton Corps sacré, crucifié pour nous, nous Le mangeons ;

R. Ton Sang précieux, versé pour nous, nous Le buvons.

Ch. Goûtez et voyez...

V. Que ton Corps soit notre salut, ton Sang libération de nos fautes.

R. A cause du fiel que Tu as goûté pour nous, que s'éloigne le fiel du démon.

Ch. Goûtez et voyez...

V. A cause du vinaigre que Tu as bu pour nous, que notre faiblesse trouve sa force ;

R. A cause des crachats que Tu as reçus pour nous, la rosée de ta bonté nous couvrira.

Ch. Goûtez et voyez...

V. A cause du roseau avec lequel Tu as été frappé, la victoire finale nous est assurée ;

R. A cause de la couronne tressée d'épines, Tu nous as mérité une couronne impérissable.

Ch. Goûtez et voyez...

V. A cause du linceul où Tu fus enseveli, revêts-nous de ta puissance invincible ;

R. A cause du tombeau neuf et de ta sépulture, nous renaîtrons de l'âme et du corps.

Ch. Goûtez et voyez...

V. A cause de ta résurrection nous rappelant à la vie, nous revivrons et nous tiendrons droit devant ta justice.

Ts. Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.

V. Alleluia.
Ts. Alleluia.
Cél. Seigneur, ✠ répands ta bénédiction et ta grâce sur ceux qui ont communie avec foi.

TRICANON

V. Nous avons vu la vraie Lumière,
Ts. Nous avons reçu l'Esprit céleste, nous avons trouvé la foi véritable, adorons l'indivisible Trinité, car c'est Elle qui nous a sauvés.

À voix moyenne :

Cél. Tu nous as lavés par ton Sang, Tu nous as abreuvés par ta sagesse, Tu nous as fait participer à ta gloire, ô Pâque incorruptible, Immortalité du monde.
Dieu monte au milieu des acclamations, le Seigneur s'élève au son des trompettes angéliques.

À voix haute :

✠ Le Seigneur soit toujours avec vous.
Ts. Et avec ton esprit.
Ch. O Pâque grande et sacrée, ô Christ, ô Sagesse, Verbe de Dieu et Force, accorde-nous en vérité de demeurer en communion avec Toi, au jour sans crépuscule de ton royaume. Alleluia, alleluia, alleluia !

POST-COMMUNION

Dia. Bien-aimés frères, de toute notre âme, supplions le Christ Jésus, qui est supérieur à sa Mère, pourtant restée vierge et mère, d'accorder à son Église une foi incorruptible, de répandre l'éclat de sa lumière sur nos âmes et de dissiper nos ténèbres, par le secours des prières de la vierge Marie. Prions le Seigneur.
Ts. Accorde, Seigneur.
Cél. Nous T'en prions, que par la protection de la toute sainte vierge Marie, la douceur de ta grâce sanctifie la communion, afin qu'elle procure à ceux qui en mangent le salut de leurs corps, le pardon total de leurs fautes et nous dirige vers les biens célestes que Tu nous a promis, ô triple Lumière, gloire à Toi aux siècles des siècles.
Ts. Amen.

Le célébrant et le diacre sortent du sanctuaire et se rendent devant l'icône de la Vierge pour chanter les litanies en l'encensant.

LITANIES DE LA VIERGE

Cél.	Père céleste qui est Dieu,	
Ts.	aie pitié de nous.	
Cél.	Fils rédempteur du monde qui est Dieu,	
Ts.	aie pitié de nous.	
Cél.	Esprit-Saint qui es Dieu,	
Ts.	aie pitié de nous.	
Cél.	Sainte Marie,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Sainte Mère de Dieu,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Sainte Vierge des vierges,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère du Christ,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère de l'Auteur de la grâce,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère très pure,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère très chaste,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère toujours vierge,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère sans tache,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère aimable,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère admirable,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère du Créateur,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Mère du Sauveur,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vierge très prudente,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vierge digne de vénération,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vierge digne de louange,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vierge puissante,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vierge clémente,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vierge fidèle,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Miroir de justice,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Siège de la Sagesse,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Cause de notre joie,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Demeure de l'Esprit,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Vase d'élection,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Rose mystique,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Tour de David,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Tour d'ivoire,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Maison d'or,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Arche d'alliance,	Ts. prie Dieu pour nous.

Cél.	Porte du ciel,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Etoile du matin,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Salut des malades,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Refuge des pécheurs,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Consolatrice des affligés,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Secours des chrétiens,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des anges,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des patriarches,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des prophètes,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des apôtres,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des martyrs,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des confesseurs,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine des vierges,	Ts. prie Dieu pour nous.
Cél.	Reine de tous les saints,	Ts. prie Dieu pour nous.

Cél. Agneau de Dieu qui ôte les péchés du monde,
Ts. pardonne-nous Seigneur.

Cél. Agneau de Dieu qui ôte les péchés du monde,
Ts. pardonne-nous Seigneur.

Cél. Agneau de Dieu qui ôte les péchés du monde,
Ts. pardonne-nous Seigneur.

Cél. Prions : ô Dieu qui en rendant féconde la virginité de la bienheureuse Vierge Marie a assuré au genre humain le salut éternel, nous Te prions de nous faire ressentir dans nos épreuves combien est puissante l'intercession de celle par laquelle nous avons reçu l'Auteur de la vie, notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils qui vit et règne aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

Le célébrant et le diacre regagnent l'autel.

RENOI

Cél. Seigneur, que ta miséricorde soit sur nous.
Ts. Selon l'espérance que nous avons mise en Toi.

À voix moyenne :

Cél. Que le sacrifice d'action de grâces de tes serviteurs indignes Te soit agréable, ô sainte Trinité, et que par ta bonté infinie, il nous soit propice.

À voix haute :

Par la prière de Notre-Dame, la Mère de Dieu et toujours vierge Marie, de saint Germain de Paris dont nous célébrons la liturgie, de saint N... (*patron de la paroisse*), des saints NN... (*saints locaux et du jour*) dont nous faisons mémoire et de tous les saints, que Dieu tout-puissant vous bénisse, Père, Fils et Saint-Esprit.

Ts. Amen.

Dia. Les solennités sont terminées, allez en paix.

Ts. Rendons grâces à Dieu.

Pendant que le clergé donne le pain béni, le chœur chante ad libitum la grande antienne de l'Annonciation.

ANTIENNE DE L'ANNONCIATION

Ch. Aujourd'hui, est le commencement de notre salut et la manifestation du mystère pré-éternel, le Fils de Dieu devient le Fils de la Vierge et Gabriel annonce la grâce. Crions donc avec Lui à la Mère de Dieu. Salut, pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.